

Vec C-502/22

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. júl 2022

Vnútroštátny súd:

Conseil d'État

Dátum vnútroštátneho rozhodnutia:

22. júl 2022

Žalobkyňa:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Žalovaný:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

CONSEIL D'ETAT (Štátna rada)

rozhodujúci v sporovom konaní

[omissis]

ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[omissis]

So zreteľom na nasledujúce konanie:

Žalobou a replikou, zapísanými 5. marca 2021 a 8. júla 2022 na sekretariáte pre sporovú agendu Conseil d'État (Štátna rada), Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel) navrhuje, aby Conseil d'État (Štátna rada):

1. zrušil z dôvodu prekročenia právomocí rozhodnutie, ktorým ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) odmietol rozšíriť medziodvetvovú dohodu „Concombre de type long ou hollandais“ týkajúcu sa hospodárskych rokov 2021 – 2023 uzavretú v rámci Interfel a jeho rozhodnutie implicitne zamietajúce správny opravný prostriedok podaný proti tomuto rozhodnutiu,

2. uložil ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) na základe článkov L. 911 – 1 a L 911 – 2 code de justice administrative (správny súdny poriadok) povinnosť opätovne preskúmať jej žiadosť o rozšírenie medziodvetvovej dohody „Concombre de type long ou hollandais“ týkajúcej sa hospodárskych rokov 2021 – 2023 v lehote dvoch mesiacov od oznámenia rozhodnutia;

[omissis]

Tvrdí, že:

- rozhodnutie zo 7. septembra 2020 je nedostatočne odôvodnené, v rozpore s posledným odsekom článku L 632- 4 code rural et de la pêche maritime (Poľnohospodársky zákonník a zákonník námorného rybolovu);
- rozhodnutie zo 7. septembra 2020 bolo prijaté nepríslušným orgánom;
- zamietnutie rozšírenia je v rozpore so zásadami právnej istoty a legitímnej dôvery;
- zamietnutie rozšírenia je spôsobené zneužitím právomoci z dôvodu, že správny orgán preskúmal opodstatnenosť a nie zákonnosť;

- zamietnutie rozšírenia dohody je spôsobené zjavne nesprávnym posúdením, keďže preukázala kvalitatívny vplyv triediacich opatrení;

- dôvod zamietnutia rozšírenia založený na neoznámení podľa článku 210 nariadenia (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015 vychádza z nesprávneho právneho a skutkového posúdenia.

Vo vyjadrení k žalobe, ktoré bolo zaregistrované 22. apríla 2022, ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) navrhuje zamietnuť žalobu. Tvrdí, že žalobné dôvody uvádzané žalobkyňou nie sú dôvodné.

[omissis]

So zreteľom na:

- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013,

- smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2015/1535 z 9. septembra 2015;

- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011;

- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/428 z 12. júla 2018;

[omissis]

Keďže:

- 1 Z listín v spise vyplýva, že Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel), medziodvetvová poľnohospodárska organizácia uznaná na základe článku L. 632- 1 code rural et de la pêche maritime (poľnohospodársky zákonník a zákonník námorného rybolovu), uzavrela 10. júna 2020 medziodvetvovú dohodu „Concombre de type long ou hollandais“ týkajúcu sa hospodárskych rokov 2021 – 2023. Združenie Interfel požiadalo ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) o rozšírenie tejto dohody. Rozhodnutím zo 7. septembra 2020 ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) túto dohodu odmietol rozšíriť. Združenie Interfel navrhuje zrušenie tohto rozhodnutia z dôvodu prekročenia právomoci, ako aj implicitného rozhodnutia, ktorým minister zamietol správny opravný prostriedok, ktorý podalo proti tomuto zamietnutiu.
- 2 Na jednej strane článok 164 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, stanovuje: „V prípadoch, keď sa uznaná organizácia výrobcov, uznané združenie organizácií výrobcov alebo uznaná medziodvetvová organizácia pôsobiace v konkrétnej hospodárskej

oblasti alebo hospodárskych oblastiach členského štátu považuje za reprezentatívnu pre výrobu daného výrobku, obchod s ním alebo jeho spracovanie, príslušný členský štát môže na požiadanie uvedenej organizácie ustanoviť, že niektoré dohody, rozhodnutia alebo zosúladené postupy, ktoré sa odsúhlasili v rámci uvedenej organizácie, budú počas obmedzeného obdobia záväzné pre ostatné hospodárske subjekty, jednotlivcov alebo skupiny, ktoré pôsobia v príslušnej hospodárskej oblasti alebo oblastiach a nie sú členmi tejto organizácie alebo združenia. ... 4. Pravidlá, v prípade ktorých je možné požiadať o rozšírenie na iné hospodárske subjekty ako je stanovené v odseku 1, majú jeden z týchto cieľov: ... b) prísnejšie výrobné pravidlá ako tie, ktoré sú ustanovené v pravidlách Únie alebo vo vnútroštátnych pravidlách; ... d) uvádzanie na trh; ... k) vymedzenie minimálnych kvalít a vymedzenie minimálnych noriem balenia a obchodnej úpravy; ... Uvedené pravidlá nespôsobia žiadne škody iným hospodárskym subjektom, ani nezabránia vstupu nových hospodárskych subjektov v príslušnom členskom štáte alebo Únii a nemajú žiadny z účinkov uvedených v článku 210 ods. 4, ani nie sú inak nezlučiteľné s platným právom Únie ani platnými vnútroštátnymi pravidlami. ...“.

- 3 Na druhej strane článok 75 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013 stanovuje: „1. Obchodné normy sa môžu vzťahovať na jeden alebo viacero z týchto sektorov a výrobkov: ovocie a zelenina; ... 3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 (10), sa obchodné normy uvedené v odseku 1 môžu vzťahovať na jednu alebo viacero z týchto požiadaviek stanovených podľa jednotlivých sektorov alebo výrobkov, a to na základe vlastností každého sektora, potreby regulovať uvádzanie výrobkov na trh a podmienok stanovených v odseku 5 tohto článku: ... písm. b) klasifikačné kritériá ako zaradovanie do tried, hmotnosť, veľkosť, vek a kategória; Článok 3 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny, zmeneného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/428 z 12. júla 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 543/2011, pokiaľ ide o obchodné normy v sektore ovocia a zeleniny, stanovuje, že: „ ... Ovocie a zelenina, na ktoré sa nevzťahuje osobitná obchodná norma, musí spĺňať všeobecnú obchodnú normu. V prípadoch, keď je držiteľ schopný preukázať, že výrobky spĺňajú všetky platné normy prijaté Európskou hospodárskou komisiou OSN (EHK/OSN), vychádza sa z predpokladu, že výrobky spĺňajú všeobecnú obchodnú normu.“ Uhorky nie sú uvedené v článku 3 ods. 2 tohto istého nariadenia, ktorým sa stanovuje zoznam ovocia a zeleniny, pre ktoré sa vymedzuje osobitná obchodná norma. Norma EHK OSN FFV-15 týkajúca sa predaja uhoriek a kontroly ich obchodnej kvality stanovuje, že veľkosť sa určuje podľa hmotnosti alebo kombinácie priemeru a dĺžky.
- 4 Z listín v spise vyplýva, že medziodvetvová dohoda týkajúca sa pravidiel uvádzania na trh „Concombre de type long ou hollandais“ vzťahujúca sa na hospodárske roky 2021 - 2023 uzavretá združením Interfel, stanovuje, že veľkosť uhoriek dopestovaných v kontinentálnom Francúzsku a predávaných v triede

„extra“ alebo „I“ sa určuje výlučne podľa hmotnosti, s výnimkou akejkoľvek veľkostnej stupnice kombinujúcej priemer a dĺžku, pričom ich minimálna hmotnosť je 250 gramov a jednotná veľkosť je povinná pre uhorky triedy „Extra“ a „I“, keďže to isté balenie musí obsahovať len produkty zodpovedajúce rovnakej kategórii definovanej veľkostnej stupnice. Tieto ustanovenia sú prísnejšie ako pravidlá stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 543/2011, keďže tam uvedená všeobecná obchodná norma pre ovocie a zeleninu neuvádza žiadne pravidlá týkajúce sa veľkosti produktov a v prípade uhoriek nie je doplnená o žiadnu osobitnú obchodnú normu, a prísnejšie ako pravidlá stanovené v norme EHK OSN FFV-15.

- 5 Združenie Interfel na podporu svojej žiadosti o rozšírenie tejto dohody odôvodnilo toto dodatočné obmedzenie snahou zaručiť kvalitu uhoriek predávaných spotrebiteľom. Ustanovenia článku 164 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, citované v bode 2, však výslovne povoľujú rozšírenie dohôd stanovujúcich prísnejšie pravidlá než ustanovenia stanovené právnou úpravou Únie len v oblasti „výrobných pravidiel“ uvedených v písmene b).
- 6 Odpoveď na žalobný dôvod založený na tom, že minister nemohol legálne zamietnuť rozšírenie spornej dohody, keďže združenie preukázalo pozitívny kvalitatívny vplyv triediacich požiadaviek, ktorých rozšírenie sa požaduje, závisí od odpovede na otázky:
 1. či článok 164 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013 sa má vykladať v tom zmysle, že povoľuje rozšírenie medziodvetvových dohôd, ktoré stanovujú prísnejšie pravidlá, než sú pravidlá uvedené v právnej úprave Únie, a to nielen v oblasti „výrobných pravidiel“ uvedených v písmene b) tohto článku ale aj vo všetkých oblastiach uvedených v písmenách a) a c) až n), pre ktoré stanovuje možnosť požiadať o rozšírenie medziodvetvovej dohody;
 - 2°) či v prípade neexistencie pravidiel Únie špecifických pre danú kategóriu ovocia alebo zeleniny sa má článok 164 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 vykladať v tom zmysle, že povoľuje rozšírenie medziodvetvových dohôd, ktoré stanovujú prísnejšie pravidlá, než sú uplatniteľné normy prijaté Európskou hospodárskou komisiou Organizácie Spojených národov.
- 7 Otázky uvedené v bode 6 sú rozhodujúce pre vyriešenie tohto sporu a predstavujú vážne ťažkosti pri výklade v prípade neexistencie judikatúry Súdneho dvora Európskej únie, ktorá by vyjasňovala predmet a dosah predmetných ustanovení. Preto je potrebné obrátiť sa na Súdny dvor na základe článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a až do rozhodnutia Súdneho dvora prerušiť konanie o návrhu Association interprofessionnelle des fruits et légumes.

ROZHODOL :

Článok 1: Konanie o žalobe podanej Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais sa prerušuje do rozhodnutia Súdneho dvora o otázkach:

1. či sa má článok 164 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 vykladať v tom zmysle, že povoľuje rozšírenie medziodvetvových dohôd, ktoré stanovujú prísnejšie pravidlá, než sú pravidlá uvedené v právnej úprave Únie, a to nielen v oblasti „výrobných pravidiel“ uvedených v písmene b) tohto článku ale aj vo všetkých oblastiach uvedených v písmenách a) a c) až n), pre ktoré stanovuje možnosť požiadať o rozšírenie medziodvetvovej dohody;

2. či v prípade neexistencie pravidiel Únie špecifických pre danú kategóriu ovocia alebo zeleniny sa má článok 164 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 vykladať v tom zmysle, že povoľuje rozšírenie medziodvetvových dohôd, ktoré stanovujú prísnejšie pravidlá, než sú uplatniteľné normy prijaté Európskou hospodárskou komisiou Organizácie Spojených národov, na ktoré odkazuje európske právo.

[*omissis*]